

Message Text

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 01 STATE 126597
ORIGIN EUR-12

INFO OCT-01 ISO-00 CAB-02 CIAE-00 COME-00 DODE-00
DOTE-00 EB-07 INR-07 NSAE-00 EPG-02 FAA-00 L-03
SS-15 NSC-05 /054 R

DRAFTED BY EUR/SOV :MDIXON:KR
APPROVED BY EUR/SOV :MGARRISON
EB/EWT:BSAMUEL (INFO)
COMMERCE/BEWT/TDAD:EKIHL (INFO)
EUR/SOV:WHEDGAR
EB/AUP:JGRAVATT
FAA:JSHAFFER (INFO)
-----020156Z 029937 /62
P 012248Z JUN 77
FM SECSTATE WASHDC
TO AMEMBASSY MOSCOW PRIORITY

LIMITED OFFICIAL USE STATE 126597

E.O. 11652: N/A

TAGS: EAIR, UR, US

SUBJECT: AIRWORTHINESS CERTIFICATION OF SOVIET AIRCRAFT

REF: 76 STATE 235080

1. ON MAY 31, EUR/SOV DEPUTY DIRECTOR EDGAR CALLED IN
SOVIET EMBASSY FIRST SECRETARY MIKHAIL TREPYKHALIN TO
PRESENT THE FOLLOWING NOTE IN REPLY TO THE SOVIET AIDE
MEMOIRE ON US CERTIFICATION OF AIRWORTHINESS OF SOVIET
AIRCRAFT, DATED SEPTEMBER 15, 1976 (REFTEL): BEGIN TEXT:

THE DEPARTMENT OF STATE REFERS TO THE AIDE-MEMOIRE NUMBER
52 OF SEPTEMBER 15, 1976, FROM THE EMBASSY OF THE UNION OF
LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 02 STATE 126597

SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND ADVISES THE FOLLOWING:

THE UNITED STATES GOVERNMENT HAS FINISHED TRANSLATING THE
DOCUMENT ENTITLED "AIRWORTHINESS STANDARDS OF CIVIL AIR-
CRAFT OF THE USSR" AND THE APPENDICES TO CHAPTER 8 OF THAT
DOCUMENT, WHICH WERE PROVIDED BY THE SOVIET EMBASSY ON
NOVEMBER 14, 1974, AND DECEMBER 8, 1975, RESPECTIVELY.

THESE DOCUMENTS HAVE BEEN REFERRED TO THE FEDERAL AVIATION ADMINISTRATION (FAA) FOR REVIEW.

THE UNITED STATES IS PREPARED TO BEGIN NEGOTIATING A BILATERAL AIRWORTHINESS AGREEMENT COVERING THE AIRCRAFT TYPE YAK-40 OR DERIVATIVE THEREOF, BUT BEFORE DOING SO, IT WILL BE NECESSARY FOR THE FAA TO MAKE SATISFACTORY TECHNICAL FINDINGS AS TO THE SOVIET UNION'S AIRWORTHINESS CODE, AND HOW IT IS ADMINISTERED, INCLUDING APPLICABLE QUALITY CONTROL PROCEDURES FOR MANUFACTURE, WITH RESPECT TO THE PARTICULAR AIRCRAFT AND RELATED SYSTEMS INVOLVED.

IN THE MEANTIME, THE DEPARTMENT WOULD LIKE TO EMPHASIZE THAT THE SOVIET UNION WOULD BE EXPECTED TO AGREE TO PURCHASE A SUBSTANTIAL NUMBER OF WIDE-BODIED AIRCRAFT MANUFACTURED IN THE UNITED STATES BEFORE A BILATERAL AGREEMENT ON AIRWORTHINESS STANDARDS OF CIVIL AIRCRAFT COULD BE CONCLUDED. BECAUSE OF THE CONSIDERABLE EXPENSE AND MANPOWER INVOLVED IN FAA'S MAKING TECHNICAL FINDINGS, THE SOVIET UNION WOULD BE EXPECTED TO SUBMIT EVIDENCE THAT AGREEMENT HAS BEEN REACHED WITH A UNITED STATES MANUFACTURER TO PURCHASE A SUBSTANTIAL NUMBER OF WIDE-BODIED TRANSPORT AIRCRAFT BEFORE FAA INITIATES ITS ON-SITE EVALUATION IN THE SOVIET UNION.

IT IS NOTED THAT THE SOVIET UNION WOULD WANT SUCH AN AIRWORTHINESS AGREEMENT TO COVER A WIDE RANGE OF AIRCRAFT AND SERVE AS A CONDUIT FOR COOPERATION IN AVIATION TECHNOLOGY BETWEEN THE UNITED STATES AND THE SOVIET UNION. AS LIMITED OFFICIAL USE

LIMITED OFFICIAL USE

PAGE 03 STATE 126597

TO THESE POINTS, THE UNITED STATES REITERATES THE POSITION ENUNCIATED TO THE SOVIET GOVERNMENT IN 1974, NAMELY THAT IT WOULD NOT BE IN A POSITION TO LICENSE UNITED STATES FIRMS TO PARTICIPATE IN THE JOINT DESIGN OF DERIVATIVES OF EXISTING AIRCRAFT OR NEW AIRCRAFT, OR IN THE DESIGN OR CONSTRUCTION OF AN INTEGRATED AIRCRAFT MANUFACTURING FACILITY IN THE SOVIET UNION.

IF THE SOVIET GOVERNMENT IS WILLING TO PROCEED ON THE BASIS DESCRIBED ABOVE, THE UNITED STATES GOVERNMENT WOULD BE PREPARED TO INITIATE THE NEXT STEPS TOWARDS THE RESOLUTION OF REMAINING TECHNICAL QUESTIONS AND THE COMMENCEMENT OF ACTUAL NEGOTIATIONS. END TEXT.

2. TREPYKHALIN STARTED TO COMPLAIN ABOUT US PRECONDITIONS FOR NEGOTIATIONS. AFTER BEING REASSURED, HOWEVER, THAT SIMILAR CONDITIONS, I.E., THE POSSIBILITY OF TWO-WAY TRADE, WERE STANDARD WITH OTHER MAJOR AIRCRAFT PRODUCING COUNTRIES, HE MERELY STATED THAT THE NOTE WOULD BE GIVEN

TO SOVIET AUTHORITIES FOR STUDY. HABIB

LIMITED OFFICIAL USE

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01-Jan-1994 12:00:00 am
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: CIVIL AVIATION, DOCUMENTS, AIR SAFETY, STANDARDS, COMMERCIAL AIRCRAFT, AIDE MEMOIRE
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Sent Date: 01-Jun-1977 12:00:00 am
Decaption Date: 01-Jan-1960 12:00:00 am
Decaption Note:
Disposition Action: RELEASED
Disposition Approved on Date:
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment: 25 YEAR REVIEW
Disposition Date: 22 May 2009
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1977STATE126597
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: MDIXON:KR
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Expiration:
Film Number: D770195-1112
Format: TEL
From: STATE
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1977/newtext/t197706101/aaaadkhn.tel
Line Count: 117
Litigation Code IDs:
Litigation Codes:
Litigation History:
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Message ID: 01d50773-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Office: ORIGIN EUR
Original Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 3
Previous Channel Indicators: n/a
Previous Classification: LIMITED OFFICIAL USE
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: 76 STATE 235080
Retention: 0
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Content Flags:
Review Date: 16-Mar-2005 12:00:00 am
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review Media Identifier:
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
SAS ID: 1997843
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: AIRWORTHINESS CERTIFICATION OF SOVIET AIRCRAFT
TAGS: EAIR, UR, US
To: MOSCOW
Type: TE
vdkgvwkey: odb://SAS/SAS.dbo.SAS_Docs/01d50773-c288-dd11-92da-001cc4696bcc
Review Markings:
Margaret P. Grafeld
Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
22 May 2009
Markings: Margaret P. Grafeld Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 22 May 2009